EINSTEIN

FINEST QUALITY AUDIO COMPONENTS

THE LAST RECORD PLAYER

MANUEL D'UTILISATION

Très cher client,

Le lecteur CD EINSTEIN « The Last Record Player » que vous venez d'acquérir est un appareil de Haute-Fidélité qui satisfait aux exigences mécaniques et électroniques les plus sévères. Pour tirer le meilleur parti de ses qualités, veuillez prendre connaissance du présent manuel d'utilisation.

« The Last Record Player » a vocation de reproduire la musique et, à ce titre, certaines options d'équipements inutiles ont été omises volontairement pour laisser place à l'essentiel :

- Réalisme de l'interprétation
- Fiabilité exemplaire
- Fonctionnement simple et sans défaillance
- Grande stabilité des caractéristiques

« The Last Record Player » d'EINSTEIN n'est pas un lecteur qui sonnera beau, doux ou lumineux. Notre but est d'apporter à votre système un élément qui transmet le signal musical en l'influençant le moins possible. Source de votre système, le lecteur a une position stratégique dans la reproduction du signal musical inscrit sur le CD. Les erreurs qu'il restitue ne seront jamais corrigées par des appareils placés en aval, fussent-ils les meilleurs du monde. Pour cette raison, le choix d'une source de la plus haute qualité est judicieux.

Nous souhaitons que « The Last Record Player » d'EINSTEIN vous apporte beaucoup de satisfactions musicales.

Meilleures salutations de Bochum,

Volker BOHLMEIER

EINSTEIN Audio Elektronik Bohlmeier, Prinz Regent Str. 50-60, D-44795 Bochum
Tél. : 49 (0) 234 9731512 Fax : 49 (0) 234 973 1511

1) Pour des raisons de sécurité, ne tentez aucune intervention par vous-même à l'intérieur de l'appareil ! (Perte de la garantie, risque d'électrocution).
Par sécurité électrique, ne le faites pas fonctionner sans son capot.
L'appareil doit être à l'abri de l'humidité !
Pour une protection efficace, assurez-vous de la présence d'une réelle prise de terre sur votre installation électrique.
Le cas échéant, le fusible secteur doit être remplacé par un fusible identique, de même valeur (0,5 A temporisé).
Adressez-vous à votre revendeur pour le remplacement des tubes.

2) Contenu de l'emballage

- Lecteur CD « The Last Record Player »
- Palet magnétique
- Cordon d'alimentation secteur
- Cordon de masse
- Gant
- Manuel d'utilisation
- Télécommande et piles
- Carte de garantie

3) Technique

Sur le plan mécanique, le chargement par le dessus et l'utilisation du palet permettent de réduire les résonances et les vibrations se produisant dans le logement du disque. Le convertisseur est une version 24 bit en liaison avec un filtre analogique passif et un étage de sortie à tubes à haute capacité en courant et basse impédance. Les sections numérique et analogique ont des alimentations séparées, chacune ayant son propre transformateur.

4) Emplacement

Choisissez un support en matériau dur, en un lieu qui garantisse une ventilation suffisante. Il ne doit pas être placé sur un autre appareil et ne peut servir lui-même de support à un autre ! Les meubles p**ART**icular et les Fondato Silenzio Acapella optimiseront la qualité sonore de votre appareil et de votre système tout entier.

5) Raccordement au secteur

Le raccordement au secteur se fait au dos de l'appareil. Le fusible d'origine ainsi qu'un fusible de remplacement se trouvent dans l'embase secteur. Vérifiez que la tension d'alimentation est bien de 230 V. Débranchez l'appareil du secteur en cas de remplacement du fusible.

6) Connexions

Avant de mettre votre appareil sous tension, il faut le relier à l'amplificateur par des câbles de modulation RCA ou XLR. A l'aide du câble de masse joint, reliez si possible la borne de masse située au centre de la face arrière de votre appareil à la masse de votre amplificateur.

En cas de liaison symétrique (XLR), assurez-vous du brochage correct des trois bornes.

Borne 1 : masse/écran

Borne 2 : +

Borne 3 : –

Pour utiliser « The Last Record Player » comme simple source numérique (drive), sans utiliser son convertisseur interne, reliez la sortie numérique coaxiale à un convertisseur N/A extérieur au moyen d'un câble coaxial numérique 75 ohms.

7) Interrupteur de mise sous tension

Pour allumer l'appareil, veuillez utiliser l'interrupteur secteur situé à l'arrière, au-dessus de l'embase secteur.

L'affichage bleu en façade et la lueur des tubes témoignent de la mise sous tension.

Le lecteur est prêt à fonctionner environ trois minutes plus tard. Les qualités sonores optimales et la température de fonctionnement correcte sont obtenues après environ une demi-heure.

8) Mise en place du disque

Ouvrez la trappe en acrylique noir et placez le CD sur l'axe d'entraînement (face gravée vers le bas, étiquette vers le haut). Il est indispensable de placer le palet sur le CD avant de refermer la trappe. Veillez à ce que le palet soit bien mis en place, centré sur l'axe. Le palet est magnétique. Ne pas appuyer sur le palet après son ajustage.

Attention à ne pas rayer votre appareil en plaçant le palet sur le châssis. Veillez à ce qu'il ne cause pas d'éraflures dans le logement en acier du disque. Le palet ne doit jamais être placé sans la présence d'un disque.

9) Utilisation des commandes en façade

Les fonctions de base du lecteur CD sont commandées par les deux boutons en façade.
Bouton de gauche, repère :

- Tourné vers la gauche : Play (Lecture)
- Tourné de nouveau vers la gauche : Pause
- Une nouvelle fois vers la gauche : Play / Start (Lecture)
- Tourné vers la droite : Stop (Arrêt)

Bouton de droite, repère :

- Tourné vers la gauche : Previous (Plage précédente)
- Tourné vers la droite : Next (Plage suivante)

10) Télécommande

La télécommande fournie avec le lecteur CD EINSTEIN permet d'accéder à toutes les fonctions possibles de votre lecteur.
Le clavier est divisé en trois sections.
La section supérieure comporte les touches de sélection directe de la plage souhaitée. Lorsque son numéro est supérieur à 9, appuyez d'abord sur la touche >10. La section médiane est celle des fonctions de base du lecteur dont les touches sont repérées par les symboles standards. S'y trouvent également les touches d'extinction de l'affichage, de répétition et d'autres fonctions comme Shuffle ou lecture des plages dans un ordre aléatoire. La dernière section comporte 4 touches aux fonctions particulières, évoquées ci-après.
La fonction de programmation permet d'enregistrer jusqu'à 24 plages.
Pour enregistrer un programme, veuillez procéder comme suit :

- A. Appuyez sur la touche Prog, Program apparaît à l'affichage.
- B. Entrez ensuite successivement les numéros des plages de la séquence souhaitée.
- C. Les titres erronés choisis peuvent être supprimés avec la touche Clear. Pour supprimer plusieurs titres, maintenez la touche Clear appuyée. En appuyant sur cette touche plus de 3 secondes, tout le programme est supprimé.
- D. Appuyez sur la touche Play pour commencer le programme.
- E. En appuyant à nouveau sur la touche Prog, vous sélectionnez alternativement le programme ou le mode normal.
- F. Pour enregistrer un nouveau programme, supprimez le précédent en appuyant sur la touche Stop, puis reprenez au point B.
- G. En appuyant sur la touche Shuffle, le lecteur est en mode lecture aléatoire ; Il choisit et lit alors les plages au hasard. Appuyer d'abord sur la touche Shuffle, puis sur la touche Play.
- H. Pour répéter en continu et en entier la lecture du CD, appuyez sur la touche Repeat, puis sur la touche Play.
- I. En appuyant deux fois brièvement et successivement sur la touche Repeat, seule la plage sélectionnée est répétée. L'affichage indique alors « Repeat 1 ». La fonction est annulée en appuyant une nouvelle fois sur cette même touche.
- J. En appuyant sur la touche Time, l'affichage indique la durée écoulée de la plage en cours. Un second appui sur cette touche affiche la durée restante jusqu'à la fin du disque. Pour retrouver l'affichage normal, il suffit d'appuyer une nouvelle fois sur cette même touche.

11) Fusible
La destruction du fusible secteur peut révéler une défaillance.
Si le fonctionnement du lecteur n'est pas redevenu normal après remplacement du fusible, adressez-vous à votre revendeur.
Le fusible de remplacement doit être du type 0,5 A temporisé.

12) Tubes
Les tubes utilisés sur « The Last Record Player » sont du type E 88 CC et ont une durée de vie d'environ 3000 heures. Seuls les tubes que nous fournissons garantissent les hautes qualités de ce lecteur. Ces tubes sont testés et leurs caractéristiques validées et garanties par nos soins.

13) Après-vente
Veuillez vous adresser à votre revendeur.

14) Entretien
Une fois l'appareil débranché, les parties en acier et les parties chromées se nettoient avec un chiffon doux de type microfibre, très légèrement humidifié.
La lentille du laser et les parties électriques du lecteur sont très fragiles et ne devraient pas être touchées. La lentille du laser est en outre très sensible à la poussière. La trappe en acrylique ne devrait donc jamais rester ouverte. Si la lentille est sale, faites-vous aider par votre revendeur.

15) Conseils pour une écoute optimale
Une amélioration de l'écoute peut être obtenue en prêtant attention aux différents points suivants :

- Respecter la phase secteur, facilement réalisable au moyen de l'Octopus Einstein
- Utiliser des câbles de modulation de qualité et des liaisons de faible résistance ohmique ; nous vous recommandons les câbles Acapella
- Utiliser des câbles d'enceintes de qualité (Acapella : le Must)
- Raccorder au secteur par un filtre de haute qualité (Einstein)
- Raccorder au secteur par un câble de haute qualité (Acapella : le Must)
- Ne pas placer le lecteur directement dans le champ d'émission des enceintes
- Utiliser des supports ou étagères de qualité (p**ART**icular, Fondato Silenzio Acapella)
- Conserver les disques propres et sans rayure
- Prendre en compte les liaisons de masse de l'installation (masse en étoile, pas de mise à la terre multiple)

16) Garantie

Le lecteur CD EINSTEIN « The Last Record Player » est garanti pour une durée de 3 ans - 6 mois pour les tubes - si les conditions suivantes sont remplies :

- Renvoyer la carte de garantie, remplie et certifiée par un revendeur agréé, accompagnée d'une copie de la facture d'origine dans un délai de 14 jours après achat.
- Retourner l'appareil n'ayant subi aucune intervention étrangère pendant la période de garantie, et dans son emballage d'origine.

La garantie n'est pas transférable à un second acquéreur.

17) Service de contrôle

Si le lecteur CD est retourné au service contrôle d'ECRIN DE FRANCE pour que ses spécifications soient vérifiées par nos soins, le délai restant de la garantie demeure valide. Ce service de contrôle comprend l'échange des 4 tubes, un relevé complet des mesures avec réglages, un essai de 12 h et une écoute finale. Le service de contrôle est facturé 500 euros, port retour compris.

17) Spécifications techniques du lecteur « The Last Record Player »

Rapport signal/bruit	: > 96 dB
Distorsion	: < 0,05 % à 1 kHz
Niveau de sortie	: 2 V
Impédance de sortie	: 50 ohms
Poids	: 14 kg
Dimensions	: L 43 x H 15 x P 38 cm

EINSTEIN
FINEST QUALITY AUDIO COMPONENTS

THE LAST RECORD PLAYER

CARTE DE GARANTIE

Numéro de Série :
.....

Acquéreur

Nom :
.....

Adresse :
.....

.....

.....

Date d'achat :
.....

Revendeur

Nom :
.....

Adresse :
.....

.....

.....

ATTENTION !

Pour valider la période de garantie pleine de 3 ans - 6 mois pour les tubes -, renvoyez cette carte de garantie complétée à ECRIN DE FRANCE, accompagnée d'une copie de la facture d'origine, dans les 14 jours après achat.
La garantie est annulée en cas d'intervention étrangère à nos services.

ECRIN DE FRANCE – 134 Bd de la Liberté – 59000 LILLE – Tél. 03 20 86 14 70 – Fax 03 20 527 501 – E-mail : info@ecrindefrance.fr
RCS LILLE A 394 175 400 – Code APE 524L – Siret 394 175 400 00040 – TVA FR 85 394 175 400